

# VINTAGE

Geschirrserie aus Porzellan  
Service de table en porcelaine  
Linea di stoviglie in porcellana







[micasa.ch](http://micasa.ch)



**micasa**  
MIGROS

## VINTAGE

## Tassen / Tasses / Tazze

	<b>Artikel</b> <b>Article</b> <b>Articolo</b>	<b>Inhalt</b> <b>Contenu</b> <b>Contenuto</b>	<b>Farbe</b> <b>Couleur</b> <b>Colore</b>	<b>Art. Nummer</b> <b>N° d'article</b> <b>Numero d'art.</b>	<b>Preis*</b> <b>Prix</b> <b>Prezzo</b>
	Espressotasse Tasse à expresso Tazza da caffè espresso	8 cl	grau terra schlamm	4402.789.000.00 4402.893.008.79 4402.893.008.88	5.90
	Espressountertasse Sous-tasse à expresso Piatino da caffè	Ø 11 cm	grau terra schlamm	4402.790.000.00 4402.894.011.79 4402.894.011.88	3.90
	Kaffeetasse Tasse à café Tazza da caffè	18 cl	grau terra schlamm	4402.891.018.80 4402.891.018.79 4402.787.000.00	7.90
	Kaffeountertasse Sous-tasse à café Piatino da caffè	Ø 14 cm	grau terra schlamm	4402.892.014.80 4402.892.014.79 4402.788.000.00	4.90



\*Pro Stück / Prix unitaire / Prezzo unitario.

## Schüsseln / Coupelles / Ciotole

	<b>Artikel</b> <b>Article</b> <b>Articolo</b>	<b>Inhalt</b> <b>Contenu</b> <b>Contenuto</b>	<b>Farbe</b> <b>Couleur</b> <b>Colore</b>	<b>Art. Nummer</b> <b>N° d'article</b> <b>Numero d'art.</b>	<b>Preis*</b> <b>Prix</b> <b>Prezzo</b>
	Schüssel Coupelle Ciotola	Ø 17 cm	terra	4402.784.000.00	9.90
	Schüssel Coupelle Ciotola	Ø 17 cm	schlamm	4402.785.000.00	9.90
	Schüssel Coupelle Ciotola	Ø 17 cm	grau	4402.786.000.00	9.90

\*Pro Stück / Prix unitaire / Prezzo unitario.

## Teller / Assièts / Piatti

	<b>Artikel Article Articolo</b>	<b>Inhalt Contenu Contenuto</b>	<b>Farbe Couleur Colore</b>	<b>Art. Nummer N° d'article Numero d'art.</b>	<b>Preis* Prix Prezzo</b>
	Dessertteller Assiette à dessert Piatto da dessert	Ø 21 cm	grau weiss	4402.780.000.00 4402.781.000.00	9.90
	Dessertteller Assiette à dessert Piatto da dessert	Ø 21 cm	terra schlamm	4402.889.021.79 4402.889.021.88	9.90
	Suppenteller Assiette creuse Piatto fondo	Ø 23 cm	grau weiss	4402.890.023.80 4402.890.023.10	11.90
	Suppenteller Assiette creuse Piatto fondo	Ø 23 cm	terra schlamm	4402.782.000.00 4402.783.000.00	11.90
	Speiseteller Assiette plate Piatto piano	Ø 25 cm	grau weiss	4402.888.025.80 4402.779.000.00	12.90
	Speiseteller Assiette plate Piatto piano	Ø 25 cm	terra schlamm	4402.888.025.79 4402.778.000.00	12.90

\*Pro Stück / Prix unitaire / Prezzo unitario.

micasa.ch

Spülmaschinengeeignet  
Lavable au lave-vaisselle  
Lavabile in lavastoviglieGeeignet für Mikrowellengeräte  
Convient au four à micro-ondes  
Adatto al forno a microonde

## Pflegehinweis / Indication d'entretien / Manutenzione

Beim Spülen in der Maschine soll die Wassertemperatur nicht höher als 60 °C sein, sonst kann auf der Glasur Kalk kristallisieren. Dies kann zu Besteckabrieb führen. Ausserdem empfehlen wir die Verwendung von milden Spül- und Glanzmitteln wie auch von Regeneriersalz. Spülmaschine nach dem Spülgang sofort öffnen.

Lors du lavage au lave-vaisselle, la température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C sous peine de provoquer une cristallisation du calcaire sur l'émail et un phénomène d'abrasion de la vaisselle. En outre, nous recommandons l'utilisation de produits de lavage et de rinçage doux ainsi que de sel régénérant. Veillez à ouvrir la porte du lave-vaisselle dès la fin du cycle de lavage.

Per evitare depositi di calcare sulle stoviglie e una successiva usura della superficie, la temperatura dell'acqua nella lavastoviglie non deve superare i 60 °C. Consigliamo inoltre l'impiego di detersivi delicati nonché di sale rigeneratore. Aprire la lavastoviglie appena il ciclo di lavaggio è terminato.

## Metallabrieb / Phénomène d'abrasion / Usura del metallo

Das Schneiden mit dem Messer auf einem Teller oder das Umrühren mit einem Löffel in einer Tasse hinterlässt oft kleine schwarze Striche. Dieser Metallabrieb ist normal, denn Stahl ist weicher als Porzellan. Der Metallabrieb lässt sich ohne Mühe mit einem Chromstahlreinigungsmittel entfernen.

Les rayures noires laissées par les couteaux dans les assiettes ou encore par les cuillères dans les tasses sont un phénomène normal de dépôt de métal sur l'émail, car celui-ci est plus tendre que la porcelaine. Il suffit d'un peu de nettoyeur pour acier chromé afin d'éliminer ces traces peu flatteuses.

Le posate lasciano spesso piccole tracce nere sulle stoviglie. Questa usura del metallo è però del tutto normale, perché l'acciaio è più morbido della porcellana. Tali tracce possono essere eliminate facilmente con un po' di detergente per acciaio al cromo.

## Porzellan / Porcelaine / Porcellana

Porzellan erkennen Sie an seinem brillanten Glanz. Durch die hohe Brenntemperatur von ca. 1400 °C erhält der Scherben eine harte Glasur und wird bruchsicher.

On reconnaît la porcelaine à son brillant éclatant. De plus, elle est très résistante aux chocs du fait de sa température de cuisson de 1400 °C.

La porcellana si riconosce dalla sua brillantezza. Grazie all'elevata temperatura di cottura (ca 1400 °C), lo smalto diventa duro e quindi molto più resistente.

Angaben sind nicht farbverbindlich. Preis- und Modelländerungen vorbehalten.

Informationen zu unseren Services erhalten Sie unter [www.micasa.ch/services](http://www.micasa.ch/services) und in Ihrer Micasa-Filiale.

Les couleurs réelles peuvent être différentes des couleurs illustrées. Sous réserve de modifications de prix et de modèles.

Vous trouverez des informations sur nos services sur [www.micasa/services](http://www.micasa/services) et dans votre magasin Micasa.

I dati relativi ai colori non sono vincolanti. Con riserva di modifiche di prezzi e modelli.

Informazioni in merito al nostro servizio sono disponibili su [www.micasa/services](http://www.micasa/services) e presso la tua filiale Micasa.

Version 06 / 2018 / Versione 06 / 2018

**micasa.ch**